

مشاركة مميزة لـ «جائزة الشيخ زايد للكتاب» في معرض فرانكفورت

ندوة بالتعاون مع مجلة ببلشغ بريسبكتفز
"آفاق نمو تجارة الكتب في العالم العربي"
معرض فرانكفورت الدولي للكتاب، مركز المؤتمرات، الطابق 2، قاعة سبكتروم
19 أكتوبر 2022
2 مساءً بتوقيت ألمانيا / 4 مساءً بتوقيت الإمارات

حفل استقبال مركز أبوظبي للغة العربية
وجائزة الشيخ زايد للكتاب
معرض فرانكفورت الدولي للكتاب، جناح مركز أبوظبي للغة العربية H2، قاعة 4
20 أكتوبر 2022
2 مساءً بتوقيت ألمانيا / 4 مساءً بتوقيت الإمارات

ندوة بالتعاون مع مؤسسة ليتبروم الثقافية
"رحلة الأدب العربي من المقاهي إلى المنصات الإلكترونية"

أبوظبي: «الخليج»

تشارك جائزة الشيخ زايد للكتاب في معرض فرانكفورت الدولي للكتاب الذي يعقد هذا العام تحت عنوان «الكلمات تربط العوالم»، من خلال فعاليات تضم كبار الكتاب والمفكرين لإلقاء الضوء على أهم الموضوعات المطروحة في الأدب والحركة الثقافية في المنطقة العربية. وتتضمن مشاركة الجائزة هذا العام حفل استقبال وندوتين تسعى الجائزة من خلالها إلى إلقاء الضوء على مجموعة من الموضوعات أهمها، آفاق نمو تجارة الكتب في العالم العربي، ورحلة الأدب العربي من المقاهي إلى المنصات الإلكترونية. كما تتناول المناقشات الفرص والتحديات التي تواجه الناشرين الدوليين الذين يدخلون السوق العربية، فضلاً عن التطورات التي يشهدها عالم الأدب العربي اليوم. ومن جهته، قال الدكتور علي بن تميم، أمين عام الجائزة: «نلتزم بالمشاركة المستمرة في معرض فرانكفورت للكتاب، الذي يوفر منصة بارزة للتواجد على خارطة الحراك الأدبي والثقافي العالمي، وتعزيز تواصلنا مع صناع القرار في قطاعي النشر والثقافة، والتعارف وتبادل الخبرات حول أحدث تطورات وتقنيات الصناعة مع مجتمع النشر العالمي. وتعكس مشاركتنا هذا العام عمق علاقتنا الثقافية المتجددة مع ألمانيا التي تربطنا بها شراكات ممتدة تتمثل في

مجموعة من المشاريع البارزة، كما كانت ألمانيا ضيفاً مميزاً خلال معرض أبوظبي الدولي للكتاب، الذي ينظمه مركز أبوظبي للغة العربية، وذلك لمدة سنتين متتاليتين».

وأضاف: «تعد جائزة الشيخ زايد للكتاب بمثابة جسر للتواصل والتبادل الثقافي، فضلاً عن كونها تلعب دوراً مهماً في تبادل الخبرات بين ألمانيا ومنطقتنا. تعمل الجائزة على تكريم الأفراد والمنظمات الذين لعبوا دوراً محورياً في تعزيز تلك الروابط الثقافية، ما يؤكد على دور وأهمية الأدب العربي للقراء الألمان والعالميين وأسواق تجارة الكتب».

• حلقات نقاشية

ومن خلال حلقة نقاشية بعنوان «آفاق نمو تجارة الكتب في العالم العربي» - والمقرر إقامتها 19 أكتوبر بالتعاون مع مؤتمر مجلة «ببليشينغ برسبيكتيفز» سيتم تسليط الضوء على الإمكانيات والتحديات وبيئة الأعمال التي يقدمها العالم العربي للناشرين. ويشارك في الحلقة النقاشية شريف بكر، ناشر لدى العربي للنشر والتوزيع في مصر، وشيرين كريدية، الناشرة في دار أصالة في لبنان. وتدير الحلقة النقاشية الناشرة هانا جونسون من «ببليشينغ برسبيكتيفز». وتنظم جائزة الشيخ زايد للكتاب ومركز أبوظبي للغة العربية، حفل استقبال في 20 أكتوبر 2022 في جناح المركز رقم في قاعة 4 خلال فعاليات المعرض، بحضور الناشرين وأصحاب المصلحة والمترجمين وممثلي وسائل الإعلام H2 وشركاء الجهات. ويوفر الحدث للحضور فرصة لمعرفة المزيد عن الجائزة، إضافة إلى منحة الترجمة المخصصة على مدار العام للناشرين الدوليين لترجمة الأعمال الأدبية وأدب الطفل الفائزة والمؤهلة للقائمة القصيرة في الجائزة للغات الأخرى. كما يمكن للحضور مقابلة ممثلين من الجائزة ومركز أبوظبي للغة العربية لمناقشة مختلف المبادرات الأدبية العربية التي يشرف عليها مركز أبوظبي للغة العربية.

وتستمر مشاركة الجائزة في 21 أكتوبر المقبل من خلال ثاني حلقة نقاشية بعنوان «رحلة الأدب العربي من المقاهي إلى المنصات الإلكترونية» في ستوديو فرانكفورت في القاعة 4 والتي ستشهد مناقشة كتاب «مقهى ريش: عين على مصر» بحضور مؤلفة الكتاب الروائية الفائزة بجائزة الشيخ زايد للآداب 2022 ميسون صقر، وكاتب المقالات والمترجم المصري سمير جريس، الذي قام بتأليف أول كتاب باللغة العربية يتحدث عن أعمال الأديب غونتر غراس. كما تشهد «الحلقة النقاشية حضور الباحثة الألمانية سونيا هيغاسي، نائبة مدير مكتب معهد «ليبينيز-زينتروم مودرنير أورينت للبحوث في برلين. ويدير الجلسة المستعرب الألماني والمترجم والصحفي ستيفان فايدنر. وتتناول الجلسة (ZMO) النقاشية ثقافة المقاهي في القاهرة، ولاسيما مقهى ريش الشهير، الذي كان شاهداً على الحركة الثقافية في القاهرة على مدى قرنٍ من الزمان. كما ستناقش الحلقة التحديات التي تواجه الأدب العربي والتغيرات التي تطرأ عليه في عصرنا الحالي، وتشمل: التحول الثقافي من المراكز الثقافية السابقة في القاهرة ودمشق وبيروت نحو دول الخليج العربي، ومقارنة بين دور وسائل التواصل الاجتماعي ودور المقاهي الثقافية التقليدية».